

「募集締切 4 月 11 日(火)に延長」

「3 回以上の継続出品も可能としました！」

「ミラノ・ウニカ展に初めて参加する企業のエントリー歓迎！」

～欧州市場開拓～

JAPAN Observatory

「The Japan Observatory **plus**」 at Milano Unica 2024AW

一般社団法人日本ファッション・ウィーク推進機構 (JFW)

テキスタイル事業 事務局

※ 募集締切を 4 月 11 日(火)までに延長しました。

※ 継続出品企業の対象は、当初の案内では 3 回未満としていましたが、規定改定の暫定期間回として捉え、回数制限なくエントリー頂けます。

※ 現地渡航を伴わないサンプル展示のみのご出品のご案内です。

現地に人材（自社社員または、エージェント）を派遣できるリアル出展をご希望の方は、The JOB のご案内をご参照下さい。

「Milano Unica<ミラノ・ウニカ/>以下、MU>」は、パリの「Première Vision<プルミエール・ヴィジョン/>以下、PV>」と並んで、世界最高峰の2大テキスタイル展と位置付けられ、世界中から素材調達バイヤーが来場します。とりわけ MU では、出展者と来場者の「質」を重視した出会いとビジネス創出の場として、差別化を図る方針です。

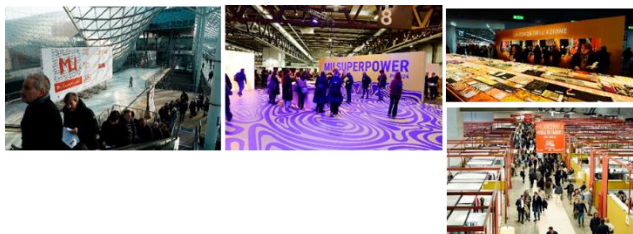
MU の中でも存在感を示す Japan Observatory (JOB)では、品質の高く信頼性のある多彩な日本素材を一堂に把握できる魅力がバイヤーを引き付けます。

今回の Milano Unica 2024AW では、新たに好評を頂いている「The Japan Observatory **plus**」(以下 JOB **plus**)を、新規で欧州市場参入を目指す中小テキスタイル企業向けのブースとして再スタートすることに致しました。海外バイヤーとの商談に不慣れな企業の方が経験を積むことができるようにブースでは、出展企業は人材を派遣することなく、自社のハンガーサンプルを展示し、来場バイヤーからスワッチサンプルのリクエスト送付を JOB のスタッフが受付けます。参加資格としては、初めて JOB に参加を希望する企業、及び JOB **plus** に出展履歴のある企業(いずれの場合も中小企業)が対象となります。

JOB の出展により築き上げてきた日本のテキスタイルの強みを発揮し、新たな欧州市場開拓の有益な機会としてご活用いただき、将来のリアル出展へとつなげていただけると幸いです。

<The Japan Observatory at Milano Unica の主な著名来場バイヤー> (前回 2023.1 展実績より)

3Dici / 032c / 1017 ALYX 9SM / 7 for all mankind / ACE Denim/Acne Studios / Adhoc / AEFEE / AKRIS/ALAI / ALANEI / Alanui / Alex / Alexander McQueen / altea / AMC Haute Couture / Annibal & CO / Antonio marras / Armoury / Aspesi / BALENCIAGA / BALLY / Bocancd / Brioni / Brizo / BRUNELLO CUCINELLI / C.P. Company / CELINE / Cifonelli / Courreges / CRAIG GREEN / DAKS / DARKPARK / Della Rovere /DOLCE & GABBANA / DUVETICA / ERDEM / Ermenegildo Zegna / ETRO / Ferrari / Flavia Collamarini / Frida Josefine Tangermd / GABRIELA HEARST / GAP / GIANNI VERSACE / GIFASHION / Giorgio Armani / Giorgio brato / GIVENCHY / Grida / GUCCI / Haikure / Hed Mayner / Helmut Lang / Herno / Hugo / Hugo boss / IDEM / INDITEX / INGLESINA / Interstellar / Isabella Tonchi / J.CREW / JACOB COHEN / Jil Sander / Julie Josephine / Kiton / Kommabrand / KRIKOR JABOTIAN / KRIZIA / k-way / LANVIN / LARDINI / Larusmiani / Loeffler randall / Loro Piana / Louis Vuitton / LVGA Srl / Maison Jejia / Maison Kitsune / Maison Martin Margiela / Mantero / Margaret Howell / Massimo Dutti / MAX MARA / Melania Fumiko / MIU MIU / MONCLER / Moreal / Mr-smith / NAVA / NN07 / NOURA / Odami / Onsloe / Outlier / Parosh / PHILOSOPHY / Piedaterre / Ports 1961 / PRADA / Project Studio 55 / Puralab / REISS / Riccardo Rami / RODAS / Roy Roger's / Rutman / SAINT LAURENT / Salvatore Ferragamo / SARA BALLERINI / Siena / Simone Biagioni / Sintesy / SLOWEAR / Stella McCartney / STUSSY / SULAIMAH / supreme / Ted Baker / The Suitcase Clothing / Tom Ford / TOMMY / Very Good Srl / VI Valentina Ilardi / vikinis beachwear / VIST / Weiming



Milano Unica 展示会概要

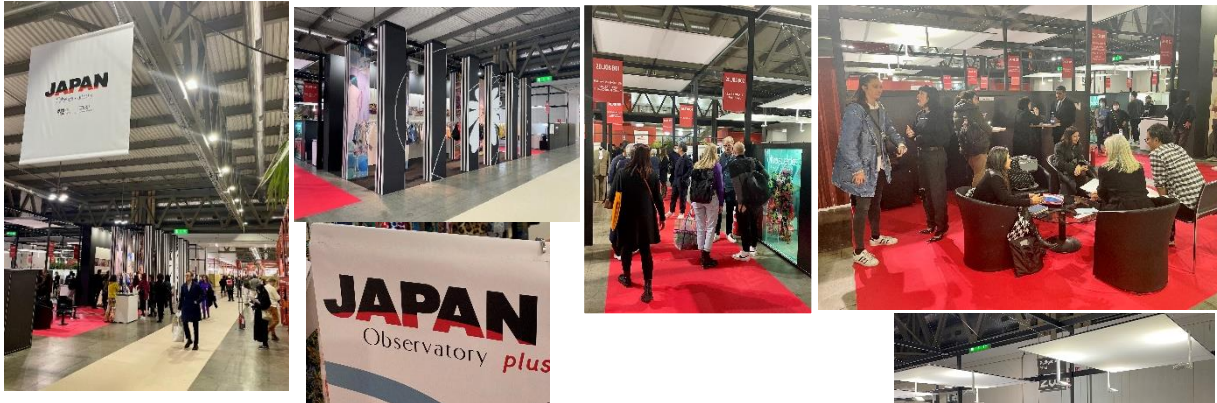
- ◆ 展示会名 : 37th Milano Unica
- ◆ 会 期 : 2023 年 7 月 11 日(火)～13 日(木) 9:00～18:30 (最終日 17:00)
- ◆ 主 催 : Milano Unica Secretariat
- ◆ 会 場 : Rho Fieramilano (ロー・フィエラ・ミラノ)



イタリア国内で別々に開催されていた

- モーダ・イン(婦人服地) ■ イデア・ビエラ(ビエラ地方の紳士服地)
- イデア・コモ(コモ地方の高級婦人服地) ■ シャツ・アヴェニュー(シャツ地)

の 4 見本市を合同で開催する世界的なテキスタイル見本市。2005 年より、年に 2 回(SS 展、AW 展)開催し、パリのブルミエール・ヴィジョンと並ぶ、大規模な素材展示・商談会です。



「The Japan Observatory plus」 at MU 2024AW

◆ 概 要

主 催 : 一般社団法人日本ファッション・ウィーク推進機構
独立行政法人日本貿易振興機構(ジェトロ)(予定)

後 援 : 経済産業省(予定) / 日本繊維産業連盟(予定)

会場構成: JOB ビジネスブース(商談ブース集積) + JOB plus コーナー

※ この展示会に人材(自社社員またはエージェン配置)を派遣できる企業は、別途「JOB 出展募集」をご参照ください。



◆ JOB plus 参加条件

- 輸出対応のできる **中小企業**
- 初めて JOB に参加を希望する中小企業、及び JOB plus に出展履歴のある企業が参加できます。
- 国の補助金執行ルールの関係上、中小企業基本法で定める日本国内の中小企業に該当し、下記(1)および(2)の定義・要件をともに満たす中小企業とする。

(1) 中小企業基本法の定義

業 種	中小企業者 (下記のいずれかを満たすこと)		小規模企業者
	資本金の額又は出資の総額	常時使用する従業員の数	常時使用する従業員の数
①製造業、建設業、運輸業 その他の業種(②～④を除く)	3億円以下	300人以下	20人以下
②卸売業	1億円以下	100人以下	5人以下
③サービス業	5,000万円以下	100人以下	5人以下
④小売業	5,000万円以下	50人以下	5人以下

※常時雇用する従業員の数には、事業主、役員の人数、臨時の従業員を含みません。

※法人格のない個人事業者によるお申し込みについても、同様に判断します。

(2) 経済産業省の定める要件

- ・ 資本金又は出資金が5億円以上の法人に、直接又は間接に 100%の株式を保有される中小・小規模事業者

ではないこと。

- ・ 確定している(申告済みの)直近過去3事業年度の課税所得の年平均額が15 億円を超えない中小・小規模事業者。
- 海外への輸出実績があり、JOB plus ブースにて受け付けたスワッチサンプル・リクエストと、以降のビジネス対応ができること。(英語/イタリア語)
- 日本に生産基盤を置くテキスタイル製造・卸業の企業。(組合・団体での申込みは不可)
- 出品者は日本のテキスタイル及び関連(テキスタイル・アクセサリ / サポート資材)メーカー又は取扱い企業であること。
- 出品商材に関して、「日本製」を中心に構成すること。(原料を除く)
- メーカーでない企業の場合は、主体的に素材・資材を企画し自社リスクで販売していること
- 出品者は法人組織を持ち人員及び製造体制が申請された売上高・生産活動内容と一致・適合すること。
- 出品者は市場において中～ハイエンドをターゲットとしてビジネスを展開していること。また独自性のある高品質の製品レンジをオファーできること。
- JFW テキスタイル展に関する出展規約(別添)を熟読し承諾すること。
- 渡航制限等のため人材を派遣しての出展ができない中小企業。
- ※ リアル展の自社ブースに出展する企業は、重複して JOB plus に出品はできません。
- ※ 出品者の選考: 募集締め切り後、出品申込書(審査資料)にて選考します。
- 出品者数は最大7社までの枠を予定し、応募者多数の場合は出展回数が少ない企業を優先して調整をさせて頂く場合があります。また、応募者数が大幅に下回る場合は、当該プロジェクトの成立可否をその時点で検討いたします。
- ※ JFW 及びジェトロが行う調査票やアンケートには、必ず期日までにお答え下さい。
- もし守れなかった場合には次回以降の出展(参加)をお断りする場合がございます。

◆ JOB plus ブース 概要

- ・ Milano Unica 仕様のスペシャルブースで構成します。
- ・ 出品者数: 最大7社(予定)
- ・ 出品素材: **1社80点**までのハンガースワッチサンプル(詳細は次項参照)をハンガーバー1本(1.5m 長)に展示。
- ・ 会期中にスワッチサンプルの送付リクエストのみを受け付けます。(着分オーダー以降の業務は、直接出品企業とバイヤーの両者間で進めて頂きます)
- ・ JOB plus ブースでは、JOB 主催者スタッフが常駐し、素材管理とバイヤー対応を行います。
- ・ 自社社員・自社エージェントの立ち合いはできません。

◆ 出品ハンガースワッチサンプル

- ・ ハンガーヘッドに、バイヤーが判断に必要な情報を記載します。
- ・ 出品するハンガーヘッドには、共通情報として以下の記載(英語)を必ず表面にお願いします。
「品番、混率、規格(生地幅／1反長さ／目付け)、参考価格(または価格帯)、ミニマムオーダー、加工期間、着分対応可否」。(ハンガーヘッドは、自社の仕様)
- ・ 素材特性のコメント(例: 再生ポリエステル、オーガニックコットン等)があれば、説明ステッカー(イタリア語に翻訳)をJFW が用意し、ハンガーヘッドの裏面に貼付します。(1素材: **英語 20 ワード まで**)
- ・ 出品頂いたハンガースワッチサンプルは、会期後、出品企業に返却致します。

◆ JOB plus 出品のメリット

- ・ JOB ビジネスブース(商談ブース集積)とJOB plus コーナーとのJOB エリア形成により、JOB のプレゼンスを高め、中～高級品を取り扱う多くの優良バイヤーと出会うチャンスがあります。
- ・ バイヤーが素材を実際に見て触って確かめて頂く「機会」と「場」を提供します。
- ・ バイヤーの選んだサンプル・リクエストとバイヤー情報の入手ができます。
- ・ 主力素材は、集客力のある特設 JOB トレンド／インデックスコーナー(予定)に展示することで、より発信力を高めます。
- ・ デジタルの活用やDM(電子媒体)送付等の広報活動によって、貴社をPRします。
- ・ ハイエンドバイヤーに対し、ジェトロからJOB plus ブースへの来場促進を行う予定です。

◆ JOB plus 出品料

1社 80点までのハンガーサンプル出品 …… 250,000 円(消費税 25,000 円) 計275,000 円

■ 参加料に含まれるもの

- 統一パッケージブース(設営・撤去)
 - ハンガーサンプル1社80点までの展示(ハンガーラック1本分)
 - JOB plus ブース出品の往復運送料
 - バイヤーのサンプルスワッチ・リクエストの受付
 - バイヤー情報とサンプル・リクエスト素材の集計(該当企業ごとに連絡)
 - JOBトレンド／インデックスコーナー(予定)への展示
 - JFW Textile Online Salon* (JTO)の JOB ページへの素材掲載(13 点まで)
- *JFW Textile Online Salon: JFW が運用する素材ポータルサイト(以下は、英文サイトリンク)

<https://jfw-textile-online.com/?lang=en>

~~~~~

#### ◆ 出展申し込み・提出書類: 下記 2 種の書類を締切り期限までにご提出ください。

- 1) 出展申込書
- 2) 企業概要(1)～(3)
- 3) 企業概要調査素材(サンプル・スワッチ)5～10 点<※2019 年 7 月展以降の出展実績のある企業は免除となります。>

#### ◆ キャンセル規定等注意事項

- ・ キャンセルチャージ: 2023 年 4 月 29 日(土)以降は、MU の規定に従い出品料の 100%のキャンセルチャージがかかります。
- ・ 出品申込み後、4 月 20 日(木)までであれば、【JOB plus 出品⇒リアル出展 移行申請書】(問い合わせに応じ JFW より送付)を提出し、差額を支払うことで、リアル出展に移行することができます。  
※ JOB 全体の会場確保の都合上、受け入れることができない場合があります。
- ・ MU 主催者側の判断により 7 月の開催を中止する場合は、出品料から必要経費を差し引いた残金を返金します。  
これ以外に出品者側の発生した経費(損害)については保証いたしません。
- ・ 別紙「JFW テキスタイル展に関する出展規約」第 21 条をご確認下さい。

#### ◆ 出品申し込み締切り : 2023年4月11日(火)午前中 必着

応募多数の場合は、締め切り前でもご要望にお応えできない場合もございますので、ご了承ください。

#### ◆ 申し込み後のスケジュール(予定)

- ・ 出品受理通知・請求書発送: 4 月中旬
- ・ 出展料支払い締切: 5 月 10 日(水)
- ・ 4 月 28 日(金)までの出展キャンセルにはキャンセルチャージはかかりません。
- ・ 4 月 29 日(土)以降は、MU の規定に従い出展料の 100%のキャンセルチャージがかかります。
- ・ 素材リスト(素材コメントを含む)の提出: 5 月 16 日(火)
- ・ ハンガースワッチサンプルの送付(JFW 宛): 5 月 16 日(火)
- ・ 出品準備作業(JFW)、及びミラノに発送: 6 月初旬
- ・ MU 会期: 2023 年 7 月 11 日(火)～7 月 13 日(木)
- ・ バイヤー情報(ブランド名、担当者、コンタクト、送付先住所等)・スワッチリクエストのフィードバック: 会期後数日内
- ・ 出品各社に素材返送: 8 月初旬
- ・ 出品成果アンケート: 7 月下旬

#### ◆ お問い合わせ先

一般社団法人日本ファッション・ウィーク推進機構 テキスタイル事業事務局  
TEL: 03-6805-0791 / 03-5215-5469 FAX: 03-6805-0793  
E-Mail: [mu@japancreation.com](mailto:mu@japancreation.com)  
〒150-0012 東京都渋谷区広尾 1-6-10 Giraffa ビル 6F

～欧州市場開拓～

「The Japan Observatory **plus**」 at Milano Unica 2024AW  
出品申込書類

出品細則 (必ずお読みください)

- － 出品申込み締切:2023 年 4 月 11 日(火)・・・締切延長しました
- － 出品料支払い締切:2023 年 5 月 10 日(水)
- － キャンセルチャージ:2023 年 4 月 29 日(土)以降は、MU の規定に従い出品料の 100%のキャンセルチャージがかかります。
- － 出品申込み後、4 月 20 日(木)までであれば、【JOB **plus** 出品⇒リアル出展 移行申請書】を提出し、差額を支払うことで、リアル出展に移行することができます。  
※ JOB 全体の会場確保の都合上、受け入れることができない場合があります。
- － MU 主催者側の判断により開催を中止する場合は、出品料から必要経費を差し引いた残金を返金します。  
これ以外に出品者側の発生した経費(損害)については保証いたしません。
- － 別添「JFW テキスタイル展に関する出展規約」第 21 条をご確認下さい。
- － JOB plus に参加できる企業は、中小企業とします。
- － 出品承認された企業へは、JFW より出品承認通知書を送付いたします。(4 月中旬予定) 最終的な出品審査を MU が行いますので、ご応募いただいても審査を通らない場合がございますので、ご了承ください。
- － 出品者数は最大7社までの枠を予定し、応募者多数の場合は調整をさせて頂く場合があります。応募者数が大幅に下回る場合は、当該プロジェクトの成立可否をその時点で検討いたします。
- － 出品素材の内容によっては、出品をお断りする場合がございます。
- － 審査用のサンプル・スワッチ(5点以上10点以内)は 2019 年 7 月展以降に出展実績のある方は免除いたします。
- － 出品素材は、日本製を中心に構成すること。
- － 出品決定後であっても、JFW 及び MU が義務付ける書類提出や規定に対して著しく対応に問題があると判断した場合は、出品をお断りさせていただく場合がございます。
- － 小間内の出品ハンガー位置は MU と JFW 協議の上、決定しますので、不服申し立ては出来ません。
- － ご提出いただきました資料の一部を MU へ提出することになっておりますので、ご了承ください。
- － 出品素材が適格な企業からの応募が一定数に満たない場合は本事業を取り止める可能性があります。
- － 本案内書記載の内容は、現地情勢等の諸般の事情の変化により、変更になる場合があります。

以上規約をご了承のうえ、出品申込書に記名、捺印のうえ、FAX、郵送、E-Mail のいずれかの手段でお申込み下さい。お申込みをいただいた情報は、適切に管理し、本事業運営のために使用いたします。

“The Japan Observatory plus” at Milano Unica に関するお申込み・お問合せ先

一般社団法人日本ファッション・ウィーク推進機構 テキスタイル事業事務局

TEL:03-6805-0791/03-5215-5469 FAX:03-6805-0793

E-Mail:mu@japancreation.com

〒150-0012 東京都渋谷区渋谷 1-6-10 Giraffa ビル 6F

## 出品申込書

|      |                                                                                                                       |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 出品条件 | 中小企業基本法で定める日本国内の中小企業であること。 <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO                                   |
|      | 日本国内に籍を置く繊維関連企業であること。 <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO                                        |
|      | 出品商材に関して、「日本製」を中心に構成すること。(原料を除く) <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO                             |
|      | JFW 及びジェトロが実施するアンケート及び、事後フォローアップ調査に協力すること。<br><input type="checkbox"/> 同意する <input type="checkbox"/> 同意しない            |
|      | JFW 及び MU が定める規定を順守すること。(MU 一般規定の同意書、小間位置、出品物に関する規定等)<br><input type="checkbox"/> 同意する <input type="checkbox"/> 同意しない |
|      | JFW が招集する会合には、担当者が必ず出席すること。 <input type="checkbox"/> 同意する <input type="checkbox"/> 同意しない                              |
|      | JFW が定める「JFW テキスタイル展に関する出展規約」に同意すること。<br><input type="checkbox"/> 同意する <input type="checkbox"/> 同意しない                 |

|        |          |               |      |
|--------|----------|---------------|------|
| 出品企業   | (和文)     |               |      |
|        | (英文)     |               |      |
| 代表者氏名  | (和文)     | 代表者役職         | (和文) |
|        | (英文)     |               | (英文) |
| 担当者氏名  | (和文)     | 担当者<br>部・課 役職 | (和文) |
|        | (英文)     |               | (英文) |
| 住所     | (和文) 〒 - |               |      |
|        | (英文)     |               |      |
| TEL    |          | FAX           |      |
| E-mail |          | URL           |      |

|                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 業種                   | 下記より業種を選びご記入ください。<br>※その他の場合も業種をご記入ください。 → ( )<br>( ) 製造業 ( ) 商社・コンバーター・卸売業 ( ) デザイン ( ) その他                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 出品素材<br>(合計 100%で記入) | <u>アパレルファブリック</u><br>織物( )% → 該当素材に☑<br><input type="checkbox"/> コットン <input type="checkbox"/> ウール <input type="checkbox"/> シルク <input type="checkbox"/> リネン／ラミー <input type="checkbox"/> 化合繊 <input type="checkbox"/> 機能繊維 <input type="checkbox"/> その他( )<br>ニッティングファブリック( )% → 該当素材に☑<br><input type="checkbox"/> コットン <input type="checkbox"/> ウール <input type="checkbox"/> シルク <input type="checkbox"/> リネン／ラミー <input type="checkbox"/> 化合繊 <input type="checkbox"/> 機能繊維 <input type="checkbox"/> その他( )<br>レース／刺繍( )% その他( )%<br><u>ファイバーヤーン</u> ( )% → 該当素材に☑<br><input type="checkbox"/> コットン <input type="checkbox"/> ウール <input type="checkbox"/> シルク <input type="checkbox"/> リネン／ラミー <input type="checkbox"/> 化合繊 <input type="checkbox"/> 機能繊維 <input type="checkbox"/> その他( )<br><u>アクセサリー</u> ( )% → 該当素材に☑<br><input type="checkbox"/> 裏地 <input type="checkbox"/> ボタン <input type="checkbox"/> ジッパー <input type="checkbox"/> スレッド／テープ <input type="checkbox"/> ラベル <input type="checkbox"/> その他( ) |
| 応用分野<br>(合計 100%で記入) | レディス( )% メンズ( )% 子供／幼児( )%<br>スポーツ／カジュアル( )% 水着／ランジェリー( )%                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

JOB plus 出品料: 1社 80点までのハンガーサンプル出品 …… 250,000 円(消費税 25,000 円) 計 275,000 円

出品規約を承認の上、上記のとおり JOB plus 出品を申し込みます。

日付: 2023 年 月 日 貴社名／ご担当者名 印

申込書送付先 ⇒ JFWテキスタイル事業事務局 (〒150-0012 東京都渋谷区広尾 1-6-10 Giraffa ビル 6F)

TEL: 03-6805-0791 FAX: 03-6805-0793 E-mail: mu@japancreation.com

出展申込締切日 2023 年 4 月 11 日(火)

企業概要(1)

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          |                |      |      |      |  |  |  |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------|------|------|------|--|--|--|
| 出品企業名          | (和文)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |          |                |      |      |      |  |  |  |
|                | (英文)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |          |                |      |      |      |  |  |  |
| 代表者名           | (和文)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (英文)     |                |      |      |      |  |  |  |
| ご担当者名          | (和文)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (英文)     |                |      |      |      |  |  |  |
| ご担当者連絡先        | (TEL)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (E-Mail) |                |      |      |      |  |  |  |
| 創立年            | 西暦                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 年        | 本社所在地          |      |      |      |  |  |  |
| 資本金<br>(出資金)   | 百万円                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 従業員数     | 人<br>(内役員数: 人) |      |      |      |  |  |  |
| 年間売上高          | ・過去の売上高の推移 (単位: 百万円)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |          |                |      |      |      |  |  |  |
|                | 2020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2021     | 2022           |      |      |      |  |  |  |
|                | ・2022 年輸出総売上高(単位: 百万円): _____                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          |                |      |      |      |  |  |  |
|                | 内、対イタリア輸出売上高(単位: 百万円): _____                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |                |      |      |      |  |  |  |
| 主な輸出先<br>(国名)  | 直近の主な輸出先(国名)を順位付けし、輸出額を100%にした時の全体売上高の割合を記載下さい。<br>1. _____ ( ) %<br>2. _____ ( ) %<br>3. _____ ( ) %<br>4. _____ ( ) %<br>5. _____ ( ) %                                                                                                                                                                                                                          |          |                |      |      |      |  |  |  |
| 年間生産数量<br>取扱数量 | 過去の生産数量(取扱数量)の推移 (単位: )<br><table border="1"> <tr> <td>2020</td> <td>2021</td> <td>2022</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>                                                                                                                                                                                                               |          |                | 2020 | 2021 | 2022 |  |  |  |
| 2020           | 2021                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2022     |                |      |      |      |  |  |  |
|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          |                |      |      |      |  |  |  |
| 展示会実績          | ・過去1年間の <u>国内</u> 展示会開催回数( )回 ※主催者としての回数( <u>自社個展</u> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |                |      |      |      |  |  |  |
|                | ・過去1年間の <u>海外</u> 展示会開催回数( )回 ※主催者としての回数( <u>自社個展</u> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |                |      |      |      |  |  |  |
|                | ・過去1年間の <u>国内合同展示会</u> 出展回数( )回<br>⇒主な出展展示会名称( )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |                |      |      |      |  |  |  |
|                | ・過去1年間の <u>海外合同展示会</u> 出展回数( )回<br>⇒主な出展展示会名称( )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |                |      |      |      |  |  |  |
|                | ・過去1年間の展示会出展の主な成果                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          |                |      |      |      |  |  |  |
| 商品開発<br>実績     | ・過去1年間の商品開発状況<br><input type="checkbox"/> 10 品以下 <input type="checkbox"/> 11～50 品 <input type="checkbox"/> 51 品以上                                                                                                                                                                                                                                                  |          |                |      |      |      |  |  |  |
| 営業力            | ※該当する項目の□にチェック(☑)を付けて下さい。<br><input type="checkbox"/> 見本帳及びハンガーサンプルの完備 <input type="checkbox"/> プライスリストの完備<br><input type="checkbox"/> 自社での営業活動をおこなっている<br>↓<br>※自社で営業をしている販売先について、該当する項目の□にチェックを付けて下さい。<br><input type="checkbox"/> 紡績 <input type="checkbox"/> 繊維製造・加工業 <input type="checkbox"/> 問屋・商社 <input type="checkbox"/> アパレル <input type="checkbox"/> 小売 |          |                |      |      |      |  |  |  |

企業概要(2)

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 出品素材の取扱い価格帯(／m) | <input type="checkbox"/> >€71 (      )% <input type="checkbox"/> €70-31 (      )% <input type="checkbox"/> €30-26 (      )% <input type="checkbox"/> €25-21 (      )%<br><input type="checkbox"/> €20-16 (      )% <input type="checkbox"/> €15-11 (      )% <input type="checkbox"/> €10-6 (      )% <input type="checkbox"/> <€5 (      )%                                                                                                                                               |
| 対イタリア<br>ビジネス   | <input type="checkbox"/> 自社販売<br><input type="checkbox"/> 日本国内パートナー企業(商社／エクスポート)を通して販売 ⇒(名称) _____<br><input type="checkbox"/> 未定                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                 | <input type="checkbox"/> イタリア支店/事務所の有無<br><input type="checkbox"/> イタリア国内無し<br><input type="checkbox"/> イタリア国内あり ⇒ <input type="checkbox"/> 現地法人 <input type="checkbox"/> 事務所   (名称) _____<br><input type="checkbox"/> イタリア以外の欧州にあり ⇒(国名)／(名称) _____                                                                                                                                                                                                                                       |
|                 | <input type="checkbox"/> イタリアエージェントの有無<br><input type="checkbox"/> イタリア国内無し<br><input type="checkbox"/> イタリア国内あり ⇒(名称) _____<br><input type="checkbox"/> イタリア以外の欧州にあり ⇒(国名)／(名称) _____                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                 | <input type="checkbox"/> 対応可能言語<br><input type="checkbox"/> イタリア語 <input type="checkbox"/> 英語 <input type="checkbox"/> 日本語のみ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 主な生産設備、<br>生産背景 | <p>・主な生産設備、生産設備が自社にない場合は製造工程別の生産チーム組織・フローを図で示して下さい。</p> <p>・<u>仕入れ先や協力工場の社名と生産地を書いて下さい。</u></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>■主な生産設備記入例<br/>ABC 織機○台、XYZ 編機○台等</p> <p>■生産チーム組織記入例</p> <pre> 企画部   生産加工部  /&lt;主な仕入れ先&gt;                \&lt;主な協力工場&gt; 営業部           </pre> </div> <p>・<u>主な生産設備</u>…織機名(                      ) / (                      )台</p> <p style="color: red;">※生産設備に関する記載は MU 事務局からも必須項目してあげられておりますので、ご注意ください。</p> |
|                 | <p>直近の主な海外販売先(取引先)上位 5 社の社名と販売先総数を挙げてください。(英語表記)</p> <p>1. 社名: _____ 業種: _____</p> <p>2. 社名: _____ 業種: _____</p> <p>3. 社名: _____ 業種: _____</p> <p>4. 社名: _____ 業種: _____</p> <p>5. 社名: _____ 業種: _____</p> <p>販売先総数: _____ 社</p>                                                                                                                                                                                                                                                           |



企業概要(3)

|                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>ターゲット</p>                                                    | <p>今後の販路開拓先…ターゲットとしている、カテゴリーを選択下さい。また、具体的な企業名またはブランド名がある場合は、英語表記にて記載下さい。(海外に限る)</p> <p><input type="checkbox"/>ハイエンド(クチュール・デザイナーブランド)</p> <p><input type="checkbox"/>ハイエンド～中間層</p> <p><input type="checkbox"/>SPA 大量販売メーカー</p> <p>具体的な企業名またはブランド名(英語表記)</p> <p>1. _____</p> <p>2. _____</p> <p>3. _____</p> <p>4. _____</p> <p>5. _____</p> |
| <p>出品素材の企画・商品開発</p>                                             | <p>* 企画上の強み、開発素材・商品の特徴、技術上のポイント等</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p>「The Japan Observatory plus」 at Milano Unica 2024AW に向けて</p> | <p>* 「The Japan Observatory plus at MU 2024AW」に特に出品したい素材(メイン素材)について記載して下さい。※「固有名詞」の場合は要・英語表記</p>                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p>その他</p>                                                      | <p>* 自社 PR、特筆すべき点がありましたら自由にご記入下さい。</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

日付 2023 年      月      日

申込書送付先 ⇒ JFWテキスタイル事業事務局  
〒150-0002 東京都渋谷区広尾 1-6-10 Giraffa ビル 6F  
TEL:03-6805-0791 FAX : 03-6805-0793 E-mail : mu@japancreation.com

出展申込締切日 2023 年 4 月 11 日(火)

.....  
ホチキス

.....  
ホチキス

## 企業概要調査 素材提出用紙(出品審査用スワッチ)

### 【素材の提出について】

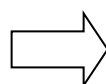
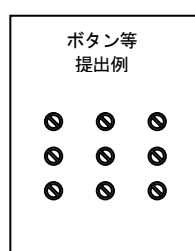
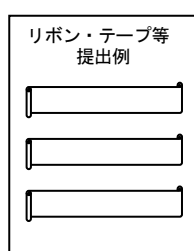
- 本用紙は素材の提出枚数分をコピーしてください。
- AW シーズンの出展審査用になりますので、AW シーズン素材を提出願います。
- 貴社の取り扱う代表的な素材を数点提出してください。  
新作である必要はございません。(5点以上10点以内)
- 本用紙に、必要事項を明記のうえ、A4サイズ程度にカットした  
素材をホチキス留めしてください。
- 用紙1枚に1素材を添付してください。



← 素材提出用紙

### 【服飾資材の提出について】

- 商品ごとに A4 サイズ程度の台紙にホチキス等で外れないように固定し、本用紙をホチキスで留めて提出してください。



### 【提出先】

一般社団法人日本ファッション・ウィーク推進機構 JFW テキスタイル事業事務局 宛  
〒150-0002 東京都渋谷区広尾 1-6-10 Giraffa ビル 6F  
TEL : 03-6805-0791 FAX : 03-6805-0793 E-mail : mu@japancreation.com

**出展申込締切日 2023 年 4 月 11 日(火)**

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| 貴社名<br>(Company Name)       |  |
| 品番<br>(Material No)         |  |
| 混率<br>(Composition)         |  |
| 規格<br>(Width×Length×Weight) |  |
| 価格<br>(FOB Japan ¥/m)       |  |
| 生産地<br>(国／地域)               |  |
| 素材の特徴                       |  |
| その他                         |  |